

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422 VERTOL Fensterladenöl  
Data di stampa: 18.12.2019 Data di redazione: 14.12.2019 CHI  
Versione: 7.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 1 / 11

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

**1.1. identificatori del prodotto**

Articolo n° (produttore/fornitore) 422  
Nome commerciale del prodotto/identificazione VERTOL Fensterladenöl

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**fornitore (produttore/importatore/utente/commerciante)**

Knuchel Farben AG  
Farben + Lacke Telefono: +41 (0) 32 636 50 40  
Steinackerweg 11 Telefax: +41 (0) 32 636 50 45  
CH-4537 Wiedlisbach

**Settore responsabile (per informazioni a riguardo):**

responsabile del laboratorio  
E-mail (persona esperta) info@knuchel.ch

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza 145 (+41 (0)44 251 51 51)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Flam. Liq. 3 / H226	Liquidi infiammabili	Liquido e vapori infiammabili.
STOT SE 3 / H336	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Può provocare sonnolenza o vertigini.
Aquatic Chronic 2 / H411	Pericoloso per l'ambiente acquatico	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

**Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]**

**Pittogrammi relativi ai pericoli**



**Attenzione**

**Indicazioni di pericolo**

H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione.  
Non fumare.  
P240 Mettere a terra e a massa il contenitore e il dispositivo ricevente.  
P241 Utilizzare impianti elettrici a prova di esplosione.  
P242 Utilizzare utensili antiscintillamento.  
P243 Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.  
P261 Evitare di respirare i vapori.  
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P280 Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso.  
P303 + P361 + P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].  
P304 + P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
P370 + P378 In caso d'incendio: utilizzare estintore a polvere o sabbia per estinguere.

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 2 / 11

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.  
P403 + P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.  
P403 + P235 Conservare in luogo fresco e ben ventilato.  
P405 Conservare sotto chiave.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente nell' inceneritore industriale.

**Componenti determinanti il pericolo pronti all' etichettamento**

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

**Ulteriori caratteristiche pericolose (EU)**

EUH208 Contiene 2-butanone ossima; Acidi grassi C6-C19, sale di cobalto. Può provocare una reazione allergica.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscele**

**Descrizione** resina alchidica a base di solvente, contiene le seguenti sostanze pericolose:

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]**

CE N. No. CAS Numero indice UE	Nr. REACH Nome classificazione // Annotazione	Peso %
919-446-0 64742-82-1 649-330-00-2	01-2119458049-33 nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione STOT SE 3 H336 / Asp. Tox. 1 H304 / Aquatic Chronic 2 H411 / Flam. Liq. 3 H226	25 - 50
918-481-9 64742-48-9 649-327-00-6	01-2119457273-39 Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici Asp. Tox. 1 H304	10 - 12.5
202-496-6 96-29-7 616-014-00-0	01-2119539477-28 2-butanone ossima Carc. 2 H351 / Acute Tox. 4 H312 / Eye Dam. 1 H318 / Skin Sens. 1 H317	0.5 - 1
270-066-5 68409-81-4	Acidi grassi C6-C19, sale di cobalto Acute Tox. 4 H302 / Skin Irrit. 2 H315 / Eye Irrit. 2 H319 / Skin Sens. 1 H317 / Repr. 2 H361 / Aquatic Chronic 2 H411	< 0.5
245-018-1 22464-99-9	Acidi grassi C6-C19, zirconio Repr. 2 H361	< 0.5

**Altre informazioni**

Testo completo della classificazione, cfr. più avanti la sezione 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

**In caso di inalazione**

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 3 / 11

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

### In seguito a un contatto cutaneo

Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non impiegare solventi o diluente.

### Dopo contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

### In caso di ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Consultare immediatamente il medico. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. NON provocare il vomito.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool, biossido di carbonio (anidride carbonica), Polvere, nebulizzazione, (acqua)

#### Mezzi di estinzione non idonei

getto d'acqua diretto

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso d'incendio si forma del fumo nero e spesso. L'inalazione dei prodotti di decomposizione pericolosi può provocare gravi danni alla salute.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Conservare lontano da fiamme e scintille. Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Non inalare i vapori.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

### 6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13). Eseguire la ripulitura con detersivi, non utilizzare solventi.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. sezione 7 e 8).

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Istruzioni per una manipolazione sicura

Evitare la formazione di concentrazioni esplosive di vapori nell'aria; rispettare i valori limite previsti per i posti di lavoro. Utilizzare il materiale soltanto in posti senza fuoco acceso ed altre fonti infiammabili. Le apparecchiature elettriche devono essere protette secondo uno standard riconosciuto. Il materiale può caricarsi elettrostaticamente. Prevedere la messa a terra di contenitori, apparecchiature, pompe e aspiratori. E' consigliato indossare indumenti e calzature antistatici. I suoli devono essere conducibili elettricamente. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Utilizzare arnesi che non provocano scintille. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Durante l'uso di questa preparazione non inalare polveri, particelle e nebbie da spruzzo. Evitare l'inalazione di polveri da smerigliatura. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Protezione individuale: vedi sezione 8. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 4 / 11

### Ulteriori indicazioni

I vapori sono più pesanti dell'aria. I vapori formano con l'aria miscele esplosive.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservazione secondo la normativa (tedesca) sulla sicurezza sul lavoro. Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita. I pavimenti devono essere conformi alle "Linee guida per la prevenzione del rischio di accensione da scariche elettrostatiche (TRBS 2153)".

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontano da sostanze molto acide o alcaline ed anche da sostanze ossidanti.

#### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Osservare le avvertenze sull'etichetta. Conservare in ambiente asciutto e ben ventilato a temperature tra 15 °C e 30 °C. Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta. Conservare il recipiente ben chiuso. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

### 7.3. Usi finali particolari

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limiti per l'esposizione professionale:

non applicabile

#### DNEL:

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
Numero indice UE 649-330-00-2 / CE N. 919-446-0 / No. CAS 64742-82-1

DNEL A lungo termine dermico (locale), Lavoratori: 44 mg/kg

DNEL A lungo termine dermico (sistemico), Lavoratori: 44 mg/kg

DNEL acuta per inalazione (locale), Lavoratori: 570 mg/m<sup>3</sup>

DNEL acuta per inalazione (sistemico), Lavoratori: 570 mg/m<sup>3</sup>

DNEL A lungo termine per inalazione (locale), Lavoratori: 330 mg/m<sup>3</sup>

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Lavoratori: 330 mg/m<sup>3</sup>

DNEL A lungo termine per via orale (ripetuto), Consumatore: 26 mg/kg

DNEL A lungo termine dermico (locale), Consumatore: 26 mg/kg

DNEL A lungo termine dermico (sistemico), Consumatore: 26 mg/kg

DNEL acuta per inalazione (locale), Consumatore: 570 mg/m<sup>3</sup>

DNEL A lungo termine per inalazione (locale), Consumatore: 71 mg/m<sup>3</sup>

DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico), Consumatore: 71 mg/m<sup>3</sup>

### 8.2. Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Se ciò non basta per mantenere la concentrazione di aerosol e vapori di solventi al di sotto dei valori limite previsti per i posti di lavoro, bisogna utilizzare un respiratore adatto.

#### Protezione individuale

##### Protezione respiratoria

Se la concentrazione del solvente supera i valori limite previsti per il posto di lavoro, bisogna indossare un respiratore adatto e omologato. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190). Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

##### Protezione della mano

Per l'uso prolungato o ripetuto si usano i guanti: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto > 0,4 mm ; Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) > 480 min.

Per quanto riguarda l'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione dei guanti protettivi, bisogna osservare le istruzioni ed informazioni del produttore. Tempo di permeazione del materiale dei guanti a seconda del grado e della durata dell'esposizione della pelle. Guanti consigliati EN ISO 374

Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 5 / 11

**Protezione occhi/viso**

In caso di spruzzi indossare occhiali protettivi impermeabili.

**Protezione per il corpo**

Indossare indumenti antistatici di fibra naturale (cotone) o fibra sintetica resistente al calore.

**Misure di protezione**

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

**Controlli dell'esposizione ambientale**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Aspetto:**

**Forma:** Liquido  
**Colore:** vedi etichetta

**Odore:**

caratteristico

**Soglia olfattiva:**

non applicabile

**pH a 20 °C:**

non applicabile

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

non applicabile

**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:**

162 °C

Fonte: nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

**Punto d'infiammabilità:**

35 °C

Metodo: DIN 53213

**Velocità di evaporazione:**

non applicabile

**inflammabilità**

**Tempo di combustione (s):** non applicabile

**Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività:**

**Limite inferiore di esplosività:** 0.7 Vol-%

**Limite superiore di esplosività:** 6.5 Vol-%

Fonte: Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

**Pressione di vapore a 20 °C:**

3.7 mbar

Fonte: nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

**Densità di vapore:**

non applicabile

**Densità relativa:**

**Densità a 20 °C:**

0.87 g/cm<sup>3</sup>

**La solubilità/le solubilità:**

**Solubilità in acqua (g/L) a 20 °C:**

insolubile

**Coefficiente di ripartizione:**

vedi alla sezione 12

**n-ottanolo/acqua:**

**Temperatura di autoaccensione:**

240 °C

Fonte: Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 6 / 11

<b>Temperatura di decomposizione:</b>	<b>non applicabile</b>
<b>Viscosità a 20 °C:</b>	<b>18 s 4 mm</b> Metodo: DIN 53211
<b>Proprietà esplosive:</b>	<b>non applicabile</b>
<b>Proprietà ossidanti:</b>	<b>non applicabile</b>
9.2. <b>Altre informazioni</b>	
<b>Contenuto dei corpi solidi (%):</b>	<b>43 Peso %</b>
<b>quantità di solvente:</b>	
<b>Solventi organici:</b>	<b>56 Peso %</b>
<b>Acqua:</b>	<b>0 Peso %</b>

#### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

##### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

##### 10.2. Stabilità chimica

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi sezione 7.

##### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

##### 10.4. Condizioni da evitare

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi.

##### 10.5. Materiali incompatibili

non applicabile

##### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi, per esempio: biossido di carbonio (anidride carbonica), monossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

#### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

##### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

###### Tossicità acuta

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

per via orale, LD50, Ratto: > 15000 mg/kg

dermico, LD50, Coniglio: > 3160 mg/kg

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

per via orale, LD50, Ratto: 15000 mg/kg

Metodo: OCSE 401

dermico, LD50, Ratto: > 2000 mg/kg

dermico, LD50, Coniglio: > 4 mg/kg

per inalazione (vapori), LC50, Ratto: 13,1 mg/l (4 h)

###### Corrosione/irritazione cutanea; Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Pelle (4 h)

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

occhi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Pelle (4 h)

Provoca irritazione cutanea.

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 7 / 11

occhi  
Provoca grave irritazione oculare.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Pelle: ; valutazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Vie respiratorie: ; valutazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Pelle:

Nessun dato disponibile (umano)

Vie respiratorie:

Nessun dato disponibile

**Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)**

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Mutagenicità delle cellule germinali; valutazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cancerogenicità; valutazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per la riproduzione; valutazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Mutagenicità delle cellule germinali

Nessun dato disponibile

Cancerogenicità

Nessun dato disponibile

Tossicità per la riproduzione

Nessun dato disponibile

Lattazione

Nessun dato disponibile

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola; Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) valutazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) valutazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

Può irritare le vie respiratorie.; Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Pericolo in caso di aspirazione; valutazione Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Esperienze pratiche/sull'uomo**

L'aspirazione di parti di solvente in misura superiore al valore della concentrazione massima nel posto di lavoro può

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## conforme Regolamento (UE) 2015/830

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 8 / 11

provocare danni alla salute, come p. es. un'irritazione alle mucose e agli organi respiratori e danni al fegato, ai reni e al sistema nervoso centrale. Gli indizi sono: dolori di testa, vertigini, stanchezza, debolezza muscolare, stordimento, in casi gravi: svenimento. I solventi assorbiti dalla pelle possono causare uno degli effetti appena descritti. Contatto prolungato e ripetuto con il prodotto sgrassa la pelle e può provocare dermatitidi di contatto e/o assorbimento di sostanze nocive. Schizzi possono causare irritazioni agli occhi e danni reversibili.

### Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR

Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B conforme CLP.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

### 12.1. Tossicità

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Tossicità per i pesci, LC50, Pimephales promelas: 220 mg/l (96 h)

Tossicità per le dafnie, LC50, crangon crangon: 4,3 mg/l (96 h)

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Tossicità per i pesci, LL50:, Oncorhynchus mykiss (Trota iridea) 10 - 30 mg/l (96 h)

Metodo: OCSE 203

Tossicità per le dafnie, EL50, Daphnia magna (grande pulce d'acqua) 10 - 22 mg/l (48 h)

Metodo: OCSE 202

Tossicità per le alghe, ELb50, Pseudokirchneriella subcapitata 4,1 - 4,6 mg/l (72 h)

Metodo: OCSE 201

### A lungo termine Ecotossicità

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Tossicità per le dafnie, EC50: 9 mg/l (48 h)

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Biodegradazione: valutazione Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE)

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Biodegradazione: 74,7 per cento (28 d)

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua (log KOW):

Nessun dato disponibile

### Fattore di concentrazione biologica (FCB)

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

Fattore di concentrazione biologica (FCB): 500



**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 9 / 11

elevati

**12.4. Mobilità nel suolo**

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici

terreno:

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione

terreno:

Nessun dato disponibile

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Altri effetti nocivi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Smaltimento adatto / Prodotto**

**Raccomandazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento conforme alla Direttiva 2008/98/CE in materia di rifiuti e rifiuti pericolosi.

**Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti**

080111\* Pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

\*Rifiuto pericoloso ai sensi della direttiva 2008/98/CE (direttiva relativa ai rifiuti).

**Smaltimento adatto / Imballo**

**Raccomandazione**

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**14.1. Numero ONU**

UN 1263

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

Trasporto via terra (ADR/RID):

FARBE

Trasporto via mare (IMDG):

PAINT

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR):

Paint

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

3

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

III

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

Trasporto via terra (ADR/RID)

UMWELTGEFÄHRDEND

Inquinante marino

p / TURPENTINE SUBSTITUTE

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Trasportare sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano cosa fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.

Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

**Ulteriori indicazioni**

**Trasporto via terra (ADR/RID)**

codice di restrizione in galleria

D/E

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422  
Data di stampa: 18.12.2019  
Versione: 7.7

VERTOL Fensterladenöl  
Data di redazione: 14.12.2019  
Data di pubblicazione: 14.12.2019

CHI  
Pagina 10 / 11

**Trasporto via mare (IMDG)**

EmS no. F-E, S-E  
in fusti <= 5 litri not restricted 2.10.2.7

14.7. **Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**  
non applicabile

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

15.1. **Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
**Normative UE**

**Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali**  
valore di COV (in g/L): 496

**Norme nazionali**

**Indicazioni sulla restrizione di impiego**

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

15.2. **Valutazione della sicurezza chimica**

**È stata condotta una valutazione della sicurezza chimica per le seguenti sostanze in questa miscela:**

CE N. No. CAS	Nome	Nr. REACH
919-446-0 64742-82-1	nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di (hydrotreating) con basso punto di ebollizione	01-2119458049-33
918-481-9 64742-48-9	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <2% aromatici	01-2119457273-39

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Il testo completo della classificazione è riportato nella sezione 3**

STOT SE 3 / H336	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Può provocare sonnolenza o vertigini.
Asp. Tox. 1 / H304	Pericolo in caso di aspirazione	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Aquatic Chronic 2 / H411	Pericoloso per l'ambiente acquatico	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Flam. Liq. 3 / H226 Carc. 2 / H351	Liquidi infiammabili Cancerogenicità	Liquido e vapori infiammabili. Sospettato di provocare il cancro (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo).
Acute Tox. 4 / H312 Eye Dam. 1 / H318	Tossicità acuta (dermico) Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	Nocivo per contatto con la pelle. Provoca gravi lesioni oculari.
Skin Sens. 1 / H317 Acute Tox. 4 / H302 Skin Irrit. 2 / H315 Eye Irrit. 2 / H319	Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Tossicità acuta (per via orale) Corrosione/irritazione cutanea Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	Può provocare una reazione allergica cutanea. Nocivo se ingerito. Provoca irritazione cutanea. Provoca grave irritazione oculare.
Repr. 2 / H361 Repr. 2 / H361	Tossicità per la riproduzione Tossicità per la riproduzione	Sospettato di nuocere alla fertilità. Sospettato di nuocere alla fertilità. Sospettato di nuocere al feto.

**Procedura di classificazione**

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) 2015/830**

Articolo no.: 422 VERTOL Fensterladenöl  
Data di stampa: 18.12.2019 Data di redazione: 14.12.2019 CHI  
Versione: 7.7 Data di pubblicazione: 14.12.2019 Pagina 11 / 11

---

Flam. Liq. 3	Liquidi infiammabili	Sulla base di dati di sperimentazione.
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Metodo di calcolo.
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico	Metodo di calcolo.

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada
AGW	Valori limiti per l'esposizione professionale
VLB	Valore limite biologico
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classificazione, etichettatura e imballaggio
CMR	Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione
DIN	Deutsches Institut für Normung / Norm des Deutschen Instituts für Normung (German Institute for Standardization / German industrial standard)
DNEL	Livello derivato senza effetto
EAKV	European Waste Catalogue
EC	Concentrazione efficace
CE	Comunità europea
EN	Norma europea
IATA-DGR	International Air Transport Association
IBC Code	International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
ICAO-TI	International Civil Aviation Organization Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air
IMDG Code	International Maritime Dangerous Goods Code
ISO	L'Organizzazione internazionale per la normazione
LC	Concentrazione letale
LD	Dose letale
MARPOL	Convenzione internazionale sulla prevenzione dell'inquinamento causato da navi
OCSE	Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico
PBT	Persistente, bioaccumulabile e tossico
PNEC	Prevedibile concentrazione priva di effetti
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
RID	Regolamenti concernenti il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
ONU	United Nations
COV	Composti organici volatili
vPvB	molto persistenti e molto bioaccumulabili

**Ulteriori indicazioni**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Le informazioni contenute nella presente scheda di dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. E' compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso.

\* I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente